



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 27 май 2014 г.  
(OR. en)**

**8945/14  
ADD 1**

**PV/CONS 20  
AGRI 317  
PECHE 200**

**ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ**

---

Относно: **3308-о** заседание на Съвета на Европейския съюз (**СЕЛСКО  
СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО**), проведено в Люксембург на 14 април  
2014 г.

---

## ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ<sup>1</sup>

Страница

### ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

#### ТОЧКИ „А“ (док. 8569/14 PTS A 31)

1. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране, считано от 1 юли 2011 г., на заплатите и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях [първо четене] (ЗА)..... 4
2. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране, считано от 1 юли 2012 г., на заплатите и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях [първо четене] (ЗА + И) ..... 4
3. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно мерките за спазване от ползвателите, произтичащи от Протокола от Нагоя за достъпа до генетични ресурси и справедливата и равноправна подялба на ползите, произтичащи от тяхното използване в Съюза [първо четене] (ЗА)..... 6
4. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 912/2010 за създаване на Европейската агенция за ГНСС [първо четене] (ЗА)..... 6
5. Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2011/92/ЕС относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда [първо четене] (ЗА + И) ..... 6
6. Директива на Европейския парламент и на Съвета за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиооборудване и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО [първо четене] (ЗА + И)..... 8
7. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно флуорсъдържащите парникови газове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 842/2006 [първо четене] (ЗА + И)..... 9
8. Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/71/ЕО, Директива 2009/138/ЕО, Регламент (ЕО) № 1060/2009, Регламент (ЕО) № 1094/2010 и Регламент (ЕО) № 1095/2010 във връзка с правомощията на Европейския надзорен орган (Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и на Европейския надзорен орган (Европейския орган за ценни книжа и пазари) [първо четене] (ЗА)..... 9

---

<sup>1</sup> Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

9.	Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1216/2009 и (ЕО) № 614/2009 на Съвета [първо четене] (ЗА + И) .....	10
10.	Директива на Европейския парламент и на Съвета относно мерки за улесняване на упражняването на правата, предоставени на работниците в контекста на свободното движение на работници [първо четене] (ЗА) .....	10
11.	Директива на Европейския парламент и на Съвета относно електронното фактуриране при обществените поръчки [първо четене] (ЗА + И) .....	10
12.	Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно специфични изисквания по отношение на задължителния одит на предприятия от обществен интерес и за отмяна на Решение 2005/909/ЕО на Комисията [първо четене] (ЗА + И) .....	11
13.	Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2006/43/ЕО относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети [първо четене] (ЗА) .....	12
14.	Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно клиничните изпитвания на лекарствени продукти за хуманна употреба и за отмяна на Директива 2001/20/ЕО [първо четене] (ЗА + И) .....	12
15.	Решение на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за програма за подкрепа на космическото наблюдение и проследяване [първо четене] (ЗА) .....	13
16.	Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 691/2011 относно европейските икономически сметки за околната среда [първо четене] (ЗА + И) .....	13
17.	Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/87/ЕО за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността, с оглед на изпълнението до 2020 година на международно споразумение за прилагане на единна, основана на пазара глобална мярка за емисиите от международната авиация [първо четене] (ЗА) .....	13
18.	Регламент на Европейския парламент и на Съвета за вноса на ориз с произход от Бангладеш и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3491/90 на Съвета [първо четене] (ЗА + И) .....	14

## НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ПРИЕМАНЕ

### ТОЧКИ „А“ (док. 8570/14 PTS A 32)

39.	Регламент на Съвета за създаване на програма „Европа за гражданите“ за периода 2014—2020 г. ....	14
-----	--	----

\*

\*   \*

## **ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ**

*(Открито обсъждане в съответствие с член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)*

1. **Регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране, считано от 1 юли 2011 г., на заплатите и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 56/14 STAT 7 FIN 171 CODEC 631

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Обединеното кралство гласува против, а делегацията на Австрия се въздържа. (Правно основание: член 12 от Протокола относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз).

2. **Регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране, считано от 1 юли 2012 г., на заплатите и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 57/14 STAT 8 FIN 172 CODEC 632

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на Дания, Гърция, Кипър, Унгария, Нидерландия, Австрия и Обединеното кралство гласуваха против, а делегацията на Словения се въздържа. (Правно основание: член 12 от Протокола относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз).

### **Изявление на Комисията**

„Като отчита стойността на годишното адаптиране за 2012 г. и като взема предвид съображенията по отношение на неутралността на бюджета, Комисията се ангажира:

- да покрие всички допълнителни разходи, произтичащи от адаптирането на възнагражденията и пенсиите в размер на 0,8 % за 2012 г. (116 млн. EUR), чрез преразпределение на наличните бюджетни кредити за институциите на ЕС в бюджета за 2014 г. без допълнителен принос от държавите членки; съответните изменения в бюджета за 2014 г. няма да доведат до увеличение на административните разходи по функция 5 от многогодишната финансова рамка;

- да вземе предвид адаптирането от 2012 г. за периода 2015—2020 г., за който нетните допълнителни разходи се оценяват на 31 млн. EUR годишно. Комисията взе предвид заключенията на Съвета от 18 февруари 2014 г. относно насоките за бюджета и се ангажира през периода 2015—2020 г. да представя бюджети за административните разходи (функция 5), чиято стойност е значително под таваните, определени в многогодишната финансова рамка (МФР) за 2014—2020 г.;
- да преустанови дела C-86/13 и C-248/13 пред Съда по отношение на адаптирането на възнагражденията и пенсиите през 2012 г.

Необходимо е да се припомни, че преразпределението на бюджетни кредити в рамките на одобрения бюджет за 2014 г. е възможно след трансфера на бюджетни кредити, които първоначално бяха предвидени в бюджета за 2012 г. за възнаграждения и пенсии и които вместо това бяха използвани за покриването на други административни разходи. Поради това според оценките обща сума в размер на 115 млн. EUR за всички институции е на разположение за преразпределение в рамките на функция 5 и би могла да бъде използвана за покриване на допълнителните разходи за възнаграждения и пенсии през 2014 г. Освен това на този етап не може да се изключи, че институциите ще бъдат в състояние да идентифицират допълнителни възможности за преразпределяне, което допълнително ще намали необходимостта от преразпределение на бюджетните кредити през 2014 г.

За определянето на таваните за функция 5 от МФР за 2014—2020 г., приети през 2013 г., бяха взети предвид статистически корекции от 1,7 % през 2011 г. и 1,7 % през 2012 г. Преразгледаното адаптиране на възнагражденията и пенсиите с 0 % за 2011 г. и с 0,8 % за 2012 г. би довело до икономии от разходи за възнагражденията и пенсиите от около 1,5 млрд. EUR за периода 2014—2020 г., което е повече от очакваното, като по този начин под таваните за разходите ще останат значителни неразпределени маржове. Допълнителните икономии ще се прибавят към икономии от около 2,8 млрд. EUR, които вече са включени в МФР за периода 2014—2020 г.“

### **Изявление на Нидерландия**

„Като взема предвид сериозното и внезапно влошаване на социално-икономическото положение в Европейския съюз през 2012 г. и като се позовава на „клаузата за изключване“ съгласно член 10 от приложение XI към Правилника за длъжностните лица, Нидерландия счита, че корекционният коефициент от 0,8 % за 2012 г. е неподходящ. Нидерландия поддържа позицията, че увеличението на заплатите на европейските служители с нула процента за 2012 г. би било единственото подходящо прилагане на клаузата за изключване. Освен това Нидерландия изразява съжаление във връзка със спирането на производствата пред Съда на Европейския съюз относно адаптирането на заплатите през 2012 г. (дело C-86/13 и дело C-248/13).

Като има предвид посоченото по-горе, Нидерландия не може да подкрепи предложението и гласува против неговото приемане.“

**3. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно мерките за спазване от ползвателите, произтичащи от Протокола от Нагоя за достъпа до генетични ресурси и справедливата и равнопоставена подялба на ползите, произтичащи от тяхното използване в Съюза [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 131/13 ENV 1204 AGRI 851 WTO 345 PI 184 DEVGEN 342  
MI 1162 SAN 523 CODEC 2967  
+ REV 1 (hr, it, lt)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 192, параграф 1 от ДФЕС).

**4. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 912/2010 за създаване на Европейската агенция за ГНСС [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 133/13 TRANS 679 MAR 205 AVIATION 256 CAB 55 ESPACE 111  
FIN 959 CSC 191 CODEC 2990

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 172 от ДФЕС).

**5. Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2011/92/ЕС относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 15/14 ENV 43 CODEC 121  
+ REV 1 (de, lt, ro)  
+ REV 2 (sk)  
+ COR 1 (it)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 192, параграф 1 от ДФЕС).

## **Изявление на Австрия**

„Оценките на въздействието върху околната среда в трансграничен контекст съгласно Конвенцията от Еспоо по отношение на ядрени инсталации са от първостепенно значение за Австрия.

В точка 8 от приложение IV към преработената Директива за ОВОС и съображения 15 и 32 от нея се споменава оценка съгласно Директива 2009/71/Евратом. Въпреки че Директивата Евратом изисква като цяло създаването на рамкови условия на национално равнище, тя не предвижда описание и оценка на инциденти или рискове от бедствия, съответстващи на Директивата за ОВОС. Във връзка с това Австрия потвърждава отново становището си, че оценките на риска съгласно Директива 2009/71/Евратом най-вероятно няма да удовлетворяват изискванията на Директивата за ОВОС и не могат да бъдат използвани, за да се докаже изпълнението на изискванията на приложение IV, точка 8.“

## **Изявление на Обединеното кралство**

„В дух на компромис Обединеното кралство може да приеме постигнатото споразумение по Директивата за ОВОС. Макар и не съвършен текстът е значително подобрен в сравнение с първоначалното предложение на Европейската комисия, което би довело до значими допълнителни разходи и забавяне при доставянето на жизненоважна инфраструктура.

Обединеното кралство имаше желанието да види още от самото начало по-голямо осъзнаване на евентуалното въздействие върху бизнеса и растежа, особено по отношение на малките и средните предприятия, и счита, че трябваше да бъде постигнат по-добър баланс между защитата на околната среда и подкрепата за растежа.

Предложението на Комисията беше непропорционално спрямо констатираните недостатъци на действащата директива. Например съдържащите се в него предложения за задължително определяне на обхвата, оценка на риска, обслужване „на едно гише“ и акредитиране на експерти биха добавили значителни разходи както за строителните предприемачи, така и за компетентните органи. Идеята за строг график за всеки етап от процедурата по оценка не беше съобразена с различните характеристики и сложност на проектите. За някои проекти сроковете биха се оказали твърде дълги, а за други твърде кратки. По всички тези въпроси трябва да се проявява гъвкавост и те следва да бъдат оставени на преценката на държавите членки. Предложението за делегирани актове, което би позволило на Комисията да изменя без допълнителни преговори три приложения от основно значение, беше напълно необосновано и единодушно отхвърлено от Съвета.

Въпреки че желанието на Обединеното кралство беше всички графици и изисквания за оценка на риска да бъдат заличени от текста, преговорите доведоха до чувствително подобряване на директивата. Обединеното кралство изразява благодарност на ирландското и литовското председателство за усърдната им работа при изготвянето на текст, който успешно преодолява основните слабости на предложението. Запазването на гъвкавост, внасянето на яснота и намаляването на бюрокрацията ще доведе до по-голяма сигурност и намаляване на разходите, като същевременно ще продължи да осигурява защита на околната среда.“

**6. Директива на Европейския парламент и на Съвета за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиооборудване и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО [първо четене] (ЗА + И)  
PE-CONS 17/14 MI 57 ECO 9 ENT 15 IND 20 TELECOM 15 CODEC 141**

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на България и на Обединеното кралство се въздържаха. (Правно основание: член 114 от ДФЕС).

**Изявление на Комисията**

„След претегляне на обществения интерес за бързото приемане на настоящата директива спрямо институционалните проблеми, породени от компромисния текст, който съзаконодателите са на път да договорят, Комисията реши да не възпрепятства постигането на окончателно споразумение. Във връзка с това и като отчете извънредните обстоятелства, Комисията се съобрази по-специално с преките ползи за гражданите от съответната мярка и необходимостта да се осигури приемането ѝ преди края на настоящия парламентарен мандат.

Комисията обаче изразява съжаление относно приемането на член [44, параграф 2, буква в) и съответстващото съображение 58, буква г)] относно съответния комитет, които евентуално могат да породят объркване и правна несигурност. Ролята на комитетите, които гарантират контрола от страна на държавите членки върху упражняваните от Комисията изпълнителни правомощия, се определя единствено от Регламент (ЕС) № 182/2011, приет на основание член 291, трета алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз. Поради това тази роля не следва да се променя или доуточнява с други актове на вторичното право. По-специално процедурните правилници на комитетите се приемат от комитетите въз основа на Регламент (ЕС) № 182/2011. В това си качество те трябва да се прилагат, когато комитетите упражняват своята роля, определена с Регламент (ЕС) № 182/2011. Всяко позоваване на процедурни правилници извън този контекст е излишно и неуместно. То поражда и риск от усложняване на функционирането на комитетите.

Що се отнася до съображение 58, буква д) и възможността представители на Европейския парламент да бъдат канени на заседанията на експертните групи, Комисията ще действа в съответствие с практиката си по прилагането на точка 15 от Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия. Заседанията по процедури на комитет изрично са изключени от обхвата на приложение на това споразумение. Що се отнася до обосноваването на същото съображение с неизпълнението на задължения, Комисията счита това за подвеждащо, тъй като производството за установяване на неизпълнение на задължения се обсъжда с държавите членки в контекста на процедурите, установени съгласно член 258 от ДФЕС.

Комисията подчертава, че приетият от нея компромис по настоящия случай не засяга позицията ѝ по други досиета.“



## **Изявление на Обединеното кралство**

„Обединеното кралство не е в състояние да подкрепи окончателния договорен текст на директивата за радиооборудването. В текста се съдържа възможността посредством делегиран акт да се изисква регистрация на видове продукти с ниско равнище на съответствие. Обединеното кралство смята, че ако тази възможност бъде използвана, това ще създаде значителна административна тежест за производителите, много от които вероятно вече отговарят на изискванията, и че вместо това липсата на съответствие следва да се регулира посредством засилено наблюдение на пазара. По тази причина Обединеното кралство взе решение да се въздържа, въпреки че текстът съдържа редица елементи, които подкрепяме напълно.“

### **7. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно флуорсъдържащите парникови газове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 842/2006 [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 1/14 ENV 7 ENT 4 MI 9 CODEC 23  
+ COR 1  
+ REV 1 (sk)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 192, параграф 1 от ДФЕС).

## **Изявление на Комисията** **относно член 24, параграф 2**

„Комисията, като взе предвид клаузата за „липса на становище“ в член 24, параграф 2, припомня, че използването на член 5, параграф 4, алинея 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 182/2011 (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13) трябва да отговаря на конкретна необходимост за изключение от принципното правило, което гласи, че Комисията може да приеме проект на акт за изпълнение, когато не е дадено становище. Предвид това, че използването на тази разпоредба е изключение, то не може да се счита за „дискреционно правомощие“ на законодателя, а трябва да се тълкува ограничително и, следователно, да бъде обосновано в съображение.“

### **8. Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/71/ЕО, Директива 2009/138/ЕО, Регламент (ЕО) № 1060/2009, Регламент (ЕО) № 1094/2010 и Регламент (ЕО) № 1095/2010 във връзка с правомощията на Европейския надзорен орган (Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и на Европейския надзорен орган (Европейския орган за ценни книжа и пазари) [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 7/14 EF 5 ECOFIN 19 SURE 1 CODEC 43  
+ COR 1 (fr)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: членове 50, 53, 62 и 114 от ДФЕС).

**9. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1216/2009 и (ЕО) № 614/2009 на Съвета [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 124/13 AGRI 822 AGRIORG 174 CODEC 2859

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 43, параграф 2 от ДФЕС).

**Изявление на Комисията  
относно делегираните актове**

„В контекста на настоящия регламент Комисията припомня задължението, което е поела в параграф 15 от Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия да предоставя на Парламента изчерпателна информация и документация относно своите заседания с национални експерти, проведени в рамките на подготовката на делегирани актове.“

**10. Директива на Европейския парламент и на Съвета относно мерки за улесняване на упражняването на правата, предоставени на работниците в контекста на свободното движение на работници [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 4/14 SOC 11 MI 14 EDUC 10 ECOFIN 15 JEUN 5 JAI 8  
ETS 1 CODEC 34

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Обединеното кралство гласува против. (Правно основание: член 46 от ДФЕС).

**11. Директива на Европейския парламент и на Съвета относно електронното фактуриране при обществените поръчки [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 21/14 MAP 13 COMPET 58 MI 90 EF 30 ECOFIN 81 TELECOM 26  
CODEC 228

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Германия гласува против, а делегацията на България се въздържа. (Правно основание: член 114 от ДФЕС).

## **Съвместно изявление на Съвета и Комисията**

**относно член 1: договори, изключени от приложното поле на настоящата директива**

„Съветът и Комисията изразяват общото си мнение, че настоящата директива съгласно член 1 от нея не се прилага по отношение на електронните фактури, издавани във връзка с изпълнението на договори, които са изключени от обхвата на Директива 2009/81 съгласно членове 12 и 13 от нея или за които не се прилагат Директива 2014/24/ЕС, Директива 2014/25/ЕС, Директива 2014/23/ЕС или Директива 2009/81/ЕО съгласно съответните разпоредби на член 10, буква з), членове 15, 16 и 17 от Директива 2014/24/ЕС (директивата за „класическите“ обществени поръчки), членове 24—27 от Директива 2014/25/ЕС (директивата за комуналните услуги) и член 10, параграфи 5—7, член 21 и член 23 от Директива 2014/23/ЕС (директивата за концесиите), в зависимост от случая.“

### **12. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно специфични изисквания по отношение на задължителния одит на предприятия от обществен интерес и за отмяна на Решение 2005/909/ЕО на Комисията [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 5/14 DRS 2 CODEC 36

+ COR 1 (pl)

+ REV 1 (hr)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на Чешката република и Унгария гласуваха против, а делегациите на Испания, Люксембург и Австрия се въздържаха. (Правно основание: член 114 от ДФЕС).

### **Изявление на Латвия**

„Латвия подкрепя по принцип приемането на проекта за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно специфични изисквания по отношение на задължителния одит на предприятия от -обществен интерес. Латвия напълно споделя целта на предложения регламент за изясняване на ролята на одиторите на предприятията от обществен интерес и въвеждане на по-строги правила за одитния сектор, насочени по-специално към засилване на независимостта на одиторите, както и осигуряване на по-голямо разнообразие на сегашния силно-концентриран одитен пазар. Същевременно Латвия продължава да е обезпокоена от това, че предложената мярка, а именно въвеждането на таван от 70 % за таксите за услуги извън -одита, има вероятност да се отрази негативно на достъпа на по-малките предприятия от обществен интерес до услуги извън одита и би могла да породви допълнителни административни и финансови тежести. Обикновено по-малките предприятия, регистрирани на фондовата борса, са тези, които в по-голяма степен се ползват от услугите на одиторите си, предимно за осигуряване на съответствие, тъй като не разполагат с такива експерти на вътрешно равнище и пропорционално е по-рентабилно и по-ефективно да се прибегва до един доставчик на услуги.“

## **Изявление на Португалия**

„Португалия смята, че приемането на този законодателен пакет представлява напредък в областта на реформата на финансовите пазари и поставя акцент върху независимостта на одиторите като фактори, които могат да възвърнат доверието в пазарите и на пазарите. Поради тези причини и в дух на компромис Португалия подкрепя крайния резултат от тези преговори.

Въпреки това, що се отнася до надзора на одитните органи, в хода на преговорите Португалия изрази предпочитанието си да бъде предоставена компетентност в областта на одита на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ESMA), който да поеме функциите, изпълнявани преди от Европейската група на представителите на органите за надзор върху одиторите (EGAOB), както се посочва в първоначалното предложение на Комисията..“

- 13. Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2006/43/ЕО относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети [първо четене] (ЗА)**  
PE-CONS 6/14 DRS 3 CODEC 39  
+ REV 1 (hr)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на Чешката република и Унгария гласуваха против, а делегациите на Испания и Австрия се въздържаха. (Правно основание: член 50 от ДФЕС).

- 14. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно клиничните изпитвания на лекарствени продукти за хуманна употреба и за отмяна на Директива 2001/20/ЕО [първо четене] (ЗА + И)**  
PE-CONS 2/14 PHARM 5 SAN 9 MI 11 COMPET 12 CODEC 25

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 114 и член 168, параграф 4, буква в) от ДФЕС).

## **Изявление на Комисията**

### **относно процедурата за приемане на актове за изпълнение**

Комисията подчертава, че системното позоваване на член 5, параграф 4, втора алинея, буква б) е в разрез с духа и буквата на Регламент (ЕС) № 182/2011 (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13). До тази разпоредба трябва да се прибегва в отговор на специална необходимост да се направи изключение от принципното правило, което гласи, че Комисията може да приеме проект на акт за изпълнение, когато не е дадено становище. Предвид това, че представлява изключение от общото правило, определено в член 5, параграф 4, прибегването до втора алинея, буква б) не може да се разглежда просто като „дискреционно правомощие“ на законодателя, а трябва да се тълкува ограничително и следователно, да бъде мотивирано.“

**15. Решение на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за програма за подкрепа на космическото наблюдение и проследяване [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 31/14 ESPACE 21 COMPET 83 IND 50 RECH 56 TRANS 48  
CSC 23 CIVCOM 33 CODEC 340

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Обединеното кралство се въздържа. (Правно основание: член 189, параграф 2 от ДФЕС).

**16. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 691/2011 относно европейските икономически сметки за околната среда [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 37/14 ENV 135 STATIS 19 ECO 21 FIN 115 CODEC 399  
+ REV 1 (de, el, lt)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 338, параграф 1 от ДФЕС).

**Изявление на Комисията**

„Комисията счита, че „примерният компендиум“, посочен в новия параграф 5 на член 3, който трябва да се приеме чрез актове за изпълнение, ще има обвързващо действие за държавите членки по отношение на отчитането на данни в съответствие с приложение V.“

**17. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/87/ЕО за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността, с оглед на изпълнението до 2020 година на международно споразумение за прилагане на единна, основана на пазара глобална мярка за емисиите от международната авиация [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 18/14 ENV 71 AVIATION 19 MI 76 IND 32 ENER 35 CODEC 193  
+ COR 1 (ro)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 192, параграф 1 от ДФЕС).

**18. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за вноса на ориз с произход от Бангладеш и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3491/90 на Съвета [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 40/14 AGRI 114 AGRIORG 25 WTO 68 CODEC 437

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 207 от ДФЕС).

**Изявление на Комисията  
относно делегираните актове**

„В контекста на Регламент (ЕС) № .../2014 на Европейския парламент и на Съвета от ... за вноса на ориз с произход от Бангладеш и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3491/90 на Съвета Комисията припомня задължението, което е поела в параграф 15 от Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия да предоставя на Парламента изчерпателна информация и документацията относно своите срещи с национални експерти, проведени в рамките на подготовката на делегираните актове.“

\*\*\*\*\*

**НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ОТКРИТО ПРИЕМАНЕ**

**39. Регламент на Съвета за създаване на програма „Европа за гражданите“ за периода 2014—2020 г.**

12557/13 CULT 90 FREMP 108 JAI 643 EDUC 303 SOC 606 CADREFIN 198

- + COR 1
- + COR 4
- + REV 1 (lt)
- + REV 1 COR 1 (lt)
- + REV 2 (de)
- + REV 2 COR 1 (de)

Съветът прие посочения по-горе регламент. (Правно основание: член 352 от Договора за функционирането на Европейския съюз).